

Airless Automatikpistole
Airless Automatic Gun
Airless Pistolet Automatique
2x 1/4"NPS -200bar

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0644739**
 Serie • Serie • Série: **001**
 Datum • Date • Date: **01.06.18**

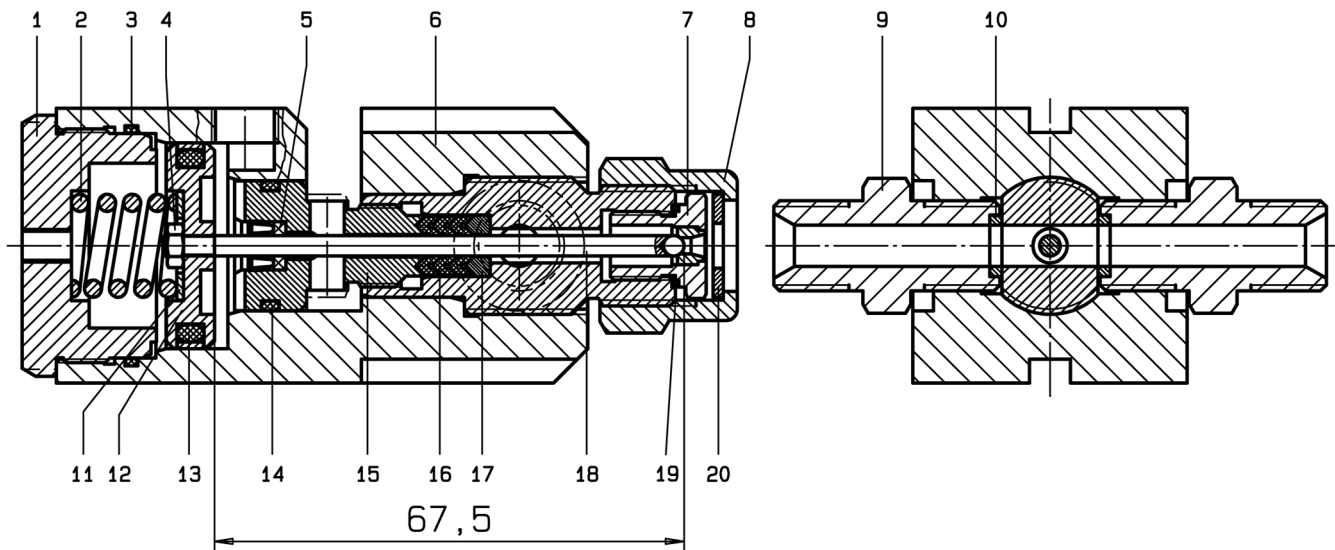


Bild:0644739E_3.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0647116	1		Deckel	cover	couvercle
2.	0644738	1		Druckfeder	spring	ressort
3.	0640228	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
4.	0641603	1		Mutter	nut	écrou
5.	0643117	1	V, D, R	Nutring	lip seal	joint
6.	0643120	1		Gehäuse mit Einsatz	housing with insert	carcasse
7.	0160989	1	R	Ventilsitz kpl.	valve seat cpl.	siège de soupape cpl.
8.	0213829	1		Überwurfmutter	swivel nut	écrou-raccord
9.	0643129***	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
	0643413***			wahlweise: Stopfen	optionally: plug	au choix: bouchon
10.	0643130	2		Dichtung	gasket	joint
11.	0644761	1		Scheibe	disc	disque
12.	0643124	1		Kolbenplatte	piston plate	plateau de piston

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LLC - USA, Kanada, Lateinamerika
 107 N.Main St. • P.O.Box 398,Alger,OH 45812
 Tel:+1-419-757-0141 • Fax:+1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859
 E-mail: info@wiwa-china.com
 Internet: www.wiwa.com

Airless Automatikpistole
Airless Automatic Gun
Airless Pistolet Automatique
2x 1/4"NPS -200bar

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0644739**
 Serie • Serie • Série: **001**
 Datum • Date • Date: **01.06.18**



Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
13.	0311871	1	V, D, R	Mantelring	mould hoop	cercle de moule
14.	0311243	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
15.	0646610	1		Packungsschraube	packing screw	vis de joint
16.	0630444	3	V, D, R	Manschette Teflon	packing ring teflon	joint en teflon
17.	0630475	1		Gegenring	counter ring	contre-anneau
18.	0643127	1	V, R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
19.	0217824	1	V, D, R	Dichtung	gasket	joint
20.	0218111	1	D,R	Dichtung	gasket	joint
	0643327		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joint
	0643328			Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

*****Achtung!**

Nur die in der Ersatzteilliste aufgeführten Doppelnippel und Stopfen verwenden!

*****Attention!**

Use only the male adaptors and plugs shown in this spare part list!

*****Attention!**

Utiliser que les raccords mâles x mâles (M/M) et les bouchons indiqués dans la liste des pièces d

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
d	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanat / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118